JVC

For use with Microsoft Windows

Production manual for creating dramatic movies.

– Data storage and data editing sections. –



ENGLISH

Windows®

Creating dramatic memories

This software program ensures that the pictures you took with your Everio will remain dramatic whenever you view them, and gives you the chance to make movies with emotions that cannot be found in any script. The role of director will, of course, fall to you!

Creating a dramatic movie

Main Section

● **Contact us**

Any inquires or questions regarding the editing and creation of DVDs should be addressed to CyberLink. Inquires can be made by telephone, FAX, or through the company homepage. For further details, please refer to SOFTWARE INSTRUCTION AND USB CONNECTION GUIDE.

● A wide range of helpful and detailed information concerning CyberLink DVD Solution can be found on our homepage:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/

LYT1614-001A



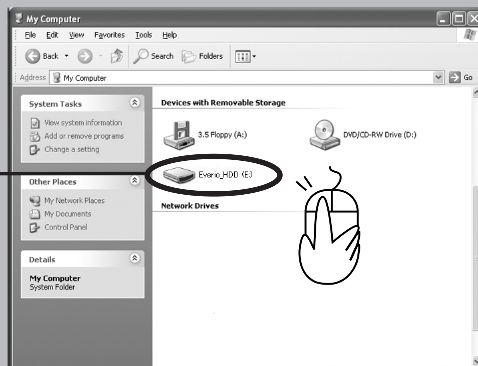
Any movies you take should be quickly copied to your computer. Creating room in the Everio's hard disk clears up space for you to store your next great movie.

Details	Method
Storing your movie on computer * Open "EVERIO_SD" for movies contained on an SD card.	❶ First, create a folder* on your computer to hold your new movie, and give the folder a name. *To create a new folder, use the mouse to right click on the desired location and select "New" and then "Folder". ❷ Switch the camera's power button to "Play", and connect the camera to the computer by using the USB cable provided. (For further details on connection methods, please refer to SOFTWARE INSTRUCTION AND USB CONNECTION GUIDE.) ❸ Open "EVERIO_HDD" that contains the movie data.*
Opening "EVERIO_HDD" **For Windows 2000**	1) Select "My Computer" from the "start" menu.



* Quickly click the left button of the mouse using two successive movements.

Open the “EVERIO_HDD” icon by double-clicking it (*) in the “My Computer” window.



Opening “EVERIO_HDD”

For Windows XP

After connecting the camera to the computer with the USB cable, a window entitled “EVERIO_HDD” will automatically appear.

After selecting and clicking “OK” “Use Internet Explorer to display openedfiles”,“EVERIO_HDD” on the hard disk will open.



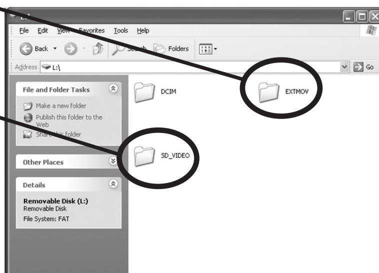




*1 Move the mouse cursor to the desired location while holding down the left mouse button.

*2 “SD_VIDEO”folder stores regular movie data. “EXTMOV” folder stores unfinished movie data that failed to be produced.

❹ Once “EVERIO_HDD” has opened, simply dragging (*1) the folders entitled “SD_VIDEO”, and “EXTMOV”, (*2) from the “EVERIO_HDD”to the folder created in step 1 of page 2.



Software installation

The appropriate software is required for storing or editing your movie on DVD by your computer.(For further details regarding this, refer to the Install Section in the instruction manual.)

View movies that have been backed up

❶ Start the installed “PowerDVD 5 NE” software.



❷ Click [button] and select “Open media files”.

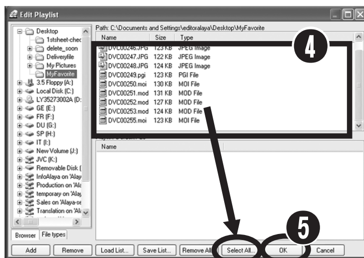


❸ Select the folder where the movie was saved from the list.

*1 Multiple movie files can be selected to be viewed in the play list.

*2 Click "Add" when selecting individual movie files for playback (files with the .MOD extension, such as MOV001.MOD)

❹ Select the movie file (PRG001, PRG002 etc) from within the folder and click "Select All".
(*1, *2)



❺ Click "OK" when the movie files are displayed in the "Playlist". Play back will start.
(Files will be played in the same order as the list)

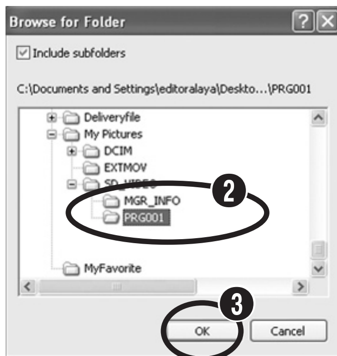
Data storage section II — Saving your movie on a DVD



All movies you make should be backed up on a DVD disc.

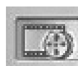
Details	Method
Starting the editing software	Double-clicking on the "PowerDirector Express NE" icon will launch the software.
Loading the movie into the editing software Click	❶ Click on the "Load a media folder", followed by the "Load media"button. Click "Load a media folder". Load media file(s) Load a media folder

❷ Select the backed up movie folders (PRG001, PRG002 etc) from the "Browse for Folder"screen.



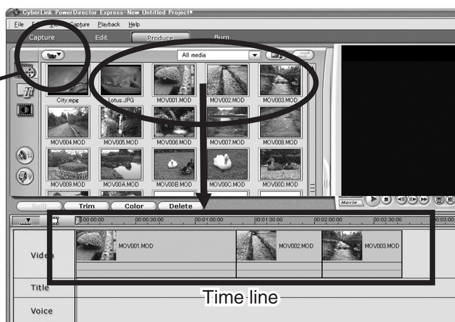
❸ Click "OK" to import the movie.

Arranging the movie in "Time line"

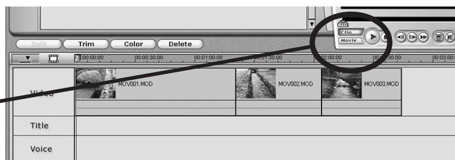


Open the "Media Room"

Drag the movie from the library window into the "Time line" in which you wish to play it.



Check that movies are arranged in the order to be played back

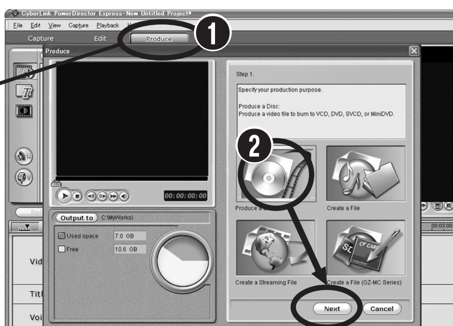
Click 

After clicking "Movie", the movies will play as arranged upon clicking on ▶.

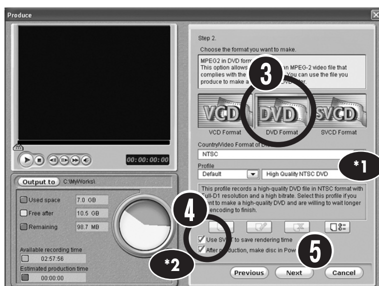
Data output for DVD storage

Click Produce

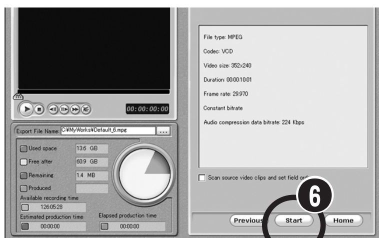
❶ After arranging the movie in Time line, click on "Produce".
❷ After selecting "Produce a Disc", click on "Next".



❸ From the options on output format, select "DVD format".
❹ Check the box, "After production, make disk in Power Producer".
❺ Click "Next".



❻ Click "Start" after confirming the save location.



❼ Upon finishing the production, "PowerProducer 3 NE " will launch automatically.
(Go to "Storing data on a DVD" ❶)

*1 Saving an unedited movie in its original picture quality Movies taken using "Ultrafine (U)", "Fine (F)", or "Normal (N)", modes should use NTSC DVD (high Quality); movies shot with "Economy (E)", mode should use NTSC DVD (extended play).

*2 Saving an edited movie in original picture quality Check the box, "Use SVRT".

Storing data on a DVD

❶ The “Content (DVD)” window will appear.
❷ Provide a title name for the data and click on [→].

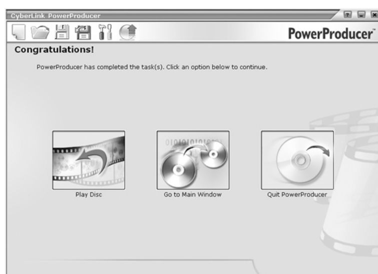


❸ Insert a writeable DVD into the drive.

❹ Set the number of discs to be recorded in the “Final Output” window.
❺ Data will start transferring to the DVD when [button] is clicked.



❻ Make your choice from the window that appears after recording is complete. (*)



* Options available.

☐ Play Disk:
Playback of the recorded disc will begin automatically.

☐ Go to Main window:
Returns to the Power Producer Main Menu.

☐ Quit PowerProducer:
Exits the program.

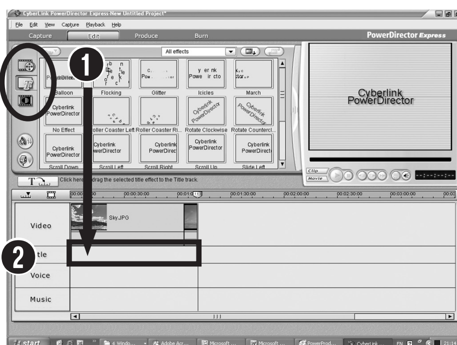


Using your own directorial talents to create a unique and dramatic scenario.

Details	Method
Storing your movie on computer	It's easy to store the movie taken with your Everio on your computer. (Just follow the same instructions for "Storing your movie on computer" found on page 2.)
Software installation	The appropriate software is required for storing or editing your movie on DVD by your computer.(For further details regarding this, refer to the Install Section in the instruction manual.)
Starting the editing software	Double-clicking on the "PowerDirector Express NE" icon will launch the program.
Creating your own story	The ability to create a unique, dramatic story with your own scenario is at your fingertips. (Just follow the same instructions for "Arranging movies in Time line". found on page 6.)
Removing unwanted sections Click Trim	❶ Select the pictures you no longer require from the list of movies arranged in the time line. ❷ Click on "Trim". ❸ Press "Play". ❹ Cut the unwanted sections. ❹-1Mark in: Click on [◀ when the operation begins. ❸ Play ❹-2Mark out: Click on ▶] when the operation comes to an end.



Adding something extra to your movie.
Using subtitles and visual effects to create a truly enjoyable movie.

Details	Method
Inserting subtitles  **Open the "Titles Room"**	❶ Select a title effeces in the title track. ❷ Drag the selected effects into the title column at the appropriate stage of the picture.  ❸ Click "OK", after entering the required text.
Entering visual effects * Visual effects should be entered at the moment a scene changes  **Open the "Transitions Room"**	❶ Select your preferred visual effect. ❷ Drag the effect to the section of the movie in the video column. 

Saving your edited movie to DVD



The dramatic movies you create are your own works of art. Save them to DVD to be enjoyed over and over again.

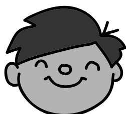
* (Follow the same instructions for “Data output for DVD storage” and “Saving to DVD” as found on page 7. 8.)

Watching the movie

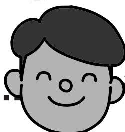
Now you can create your own home movie-theater!



Create masterpieces filled with loving memories of your family!
Your family will be delighted!



You can even create another DVD and send it to grandma.



Now even you can create your own dramatic movies

Details	Method
Viewing DVD on your computer	❶ Open the previously installed “PowerDVD 5 NE”. ❷ Press [eject button], and insert the DVD into the computer. ❸ The disk will start playing after pressing [play button]. *Pressing [full-screen button] allows you to watch the movie on full-screen.

Additional information

For users wishing to view their edited movie with their own video camera, it is possible to copy the edited pictures to their camera and view them on the go. Take full advantage of these features on the road.

For further information, please refer to SOFTWARE INSTRUCTION AND USB CONNECTION GUIDE.

Users who wish to enter postproduction dubbing and background music can import these by using the time effects input procedure during the editing process.

For Further information, please refer to “Users Guide” of the provided software.

Even without using a computer, it is also possible to edit movies by using the camera directly. The advantage of using Everio cameras is in their ability to function as a mini-editing suite, allowing basic editing functions such as erasing unwanted movies and rearranging selected pictures. The edited data can be copied to your computer at a later date.

For further information, please refer to INSTRUCTION MANUAL.

Completed DVDs can also be stored in your home DVD recorder by simply using the enclosed S/AV cable.

For further information, please refer to INSTRUCTION MANUAL.

JVC

For use with Macintosh

Production manual for creating dramatic movies.

– Data storage and data editing sections. –



ENGLISH

Macintosh®

Creating dramatic memories

This software program ensures that the pictures you took with your Everio will remain dramatic whenever you view them, and gives you the chance to make movies with emotions that cannot be found in any script. The role of director will, of course, fall to you!

Creating a dramatic movie

Main Section

● **Contact us**

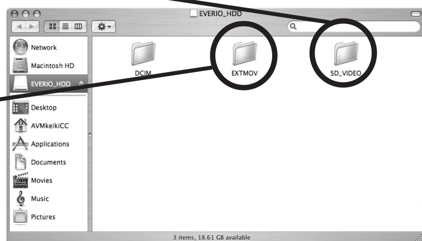
Any inquires or questions regarding the editing and creation of DVDs should be addressed to Pixela Corporation. Inquires can be made by telephone, FAX, or through the company homepage. For further details, please refer to SOFTWARE INSTRUCTION AND USB CONNECTION GUIDE.

● A wide range of helpful and detailed information concerning Capty MPEG Edit EX and mono DVD can be found on our homepage:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html



Any movies you take should be quickly copied to your computer. Creating room in the Everio's hard disk clears up space for you to store your next great movie.

Details	Method
Storing your movie on computer	❶ First, create a folder* on your computer to hold your new movie. *To create a new folder, select "New Folder" from the "File" Menu. New Finder Window ⌘N New Folder ⇧⌘N Open ⌘O Open With ▶ Close Window ⌘W Get Info ⌘I untitled folder ❷ Switch the camera's power button to "Play", and connect the camera to the computer by using the USB cable provided. (For further details on connection methods, please refer to SOFTWARE INSTRUCTION AND USB CONNECTION GUIDE.) ❸ The "EVERIO_HDD" icon that stores the movie data will appear on the desktop (*1). Double click the icon to open it (*2). EVERIO_HDD
*1 Open "EVERIO_SD" for movies contained on an SD card. *2 Quickly click the button of the mouse using two successive movements.	

 	❹ Once “EVERIO_HDD” has opened, simply dragging (*1) “SD_VIDEO” and “EXTMOV” folders (*2) to the folder created in step 1 of page 2.  *1 Move the mouse cursor to the desired location while holding down the mouse button. *2 “SD_VIDEO” folder stores regular movie data. “EXTMOV” folder stores movie data that failed to be produced.

ENGLISH

Macintosh®

Data storage section II Saving your movie on a DVD



All movies you make should be backed up on a DVD disc.

Details	Method
Software Installation	The appropriate software is required for storing or editing your movie on DVD with your computer. (For further details regarding this, refer to the Install Section in the instruction manual.)
Starting the editing software	❶ Open the “Macintosh HD” icon that is on the desktop. Macintosh HD

❷ Open the sidebar Applications icon.



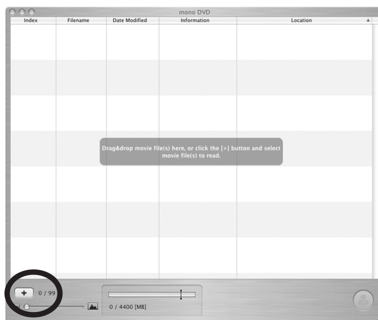
❸ Open the “mono DVD for Everio” folder.



❹ Double-clicking on the “mono DVD For EVERIO” icon will launch the software.

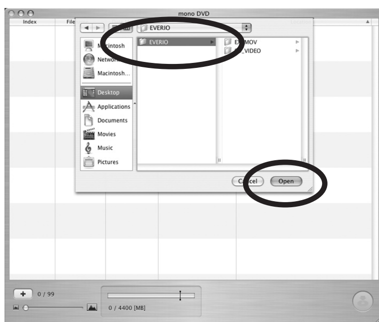


Loading the movie into the editing software

❶  Click on the “read movie file” icon.

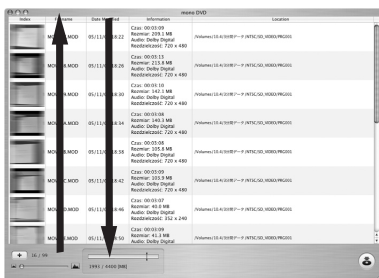
* You can also simply drag the movie file to the list screen.

❷ Select the folder with the saved movie file and click "Open" to load the movie file (the movie file will be loaded into the list).



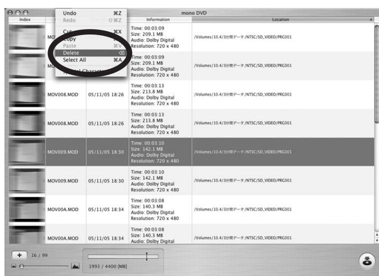
Arrange the movies order to be played

Drag the movie files in the list to arrange them in the order you want them to be played.



Removing unwanted files

Select the files you want to remove and click "Delete" from the "Edit" menu.



Storing data on a DVD

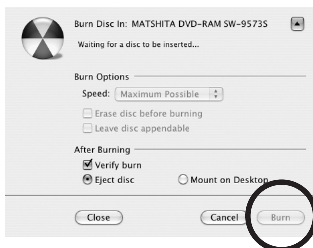
*For further details on the types of DVDs that can be used, refer to the mono DVD Help (mono DVD operation guide).

*Note
A still frame may show up in between individual video files when played back with mono DVD for Everio.
Joining the files with MPEG Edit EX for Everio beforehand is recommended.
See the "Create a Story" section in the Macintosh version for more information.

❶ Click the button.



❷ Inserting the DVD disc into the computer and clicking on "Burn" will start the creation of the DVD.



❸ When the DVD has been created, choose whether you wish to create another DVD.

●Choose "Create"
→Creates a DVD with the same contents.
Insert a new disc and click "Create Disc" again.
●Choose "Do Not Create"
→Returns to the main screen.

Creating your story!



Use your own directorial talents to create a unique and dramatic scenario.

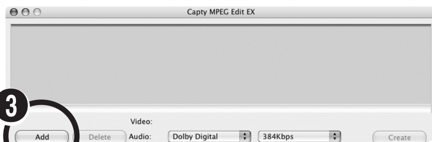
Details	Method
Storing your movie on computer	It is easy to store the movie taken with your Everio on your computer. (Just follow the same instructions for "Storing your movie on computer", found on page 2.)
Software installation	The appropriate software is required for storing or editing your movie on DVD by your computer. (For further details regarding this, refer to the Install Section in the instruction manual.)
Starting the editing software	❶ Open the "Macintosh HD" icon that is on the desktop. Macintosh HD ❷ Open the sidebar Applications icon. ❸ Open the "Capty MPEG Edit EX" folder. ❹ Double-clicking on the "Capty MPEG Edit EX" icon will launch the program. Capty MPEG Edit EX for Everio

Creating your own story

❶ Once “Caty MPEG Edit EX for Everio” has started, click “Combine Files” from the “View” menu.



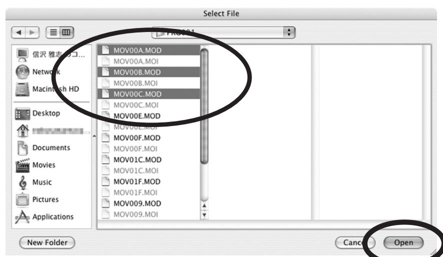
❷ The screen below is shown.



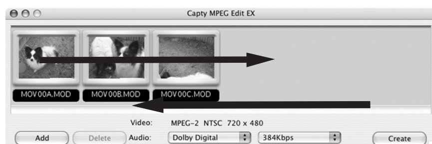
❸ Click “Add”.

❹ Choose the movie file you would like to add (*).
Click “Open” to show the file on the screen.

* Use the “shift” key while selecting files to move multiple files at the same time.



❺ Drag the movie files to arrange them in playback order starting from the left.

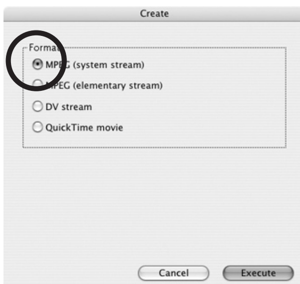


Create a data file with the complete story

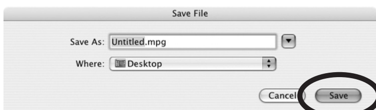
❶ Click "Create" once the story is complete.



❷ Select "MPEG (System Stream)" and click "Excute".

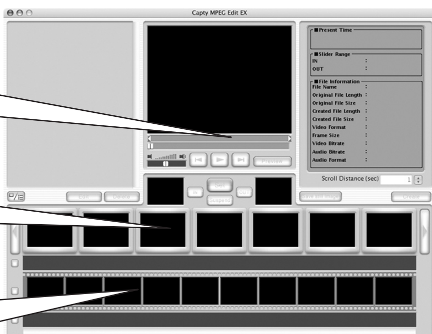


❸ Select the save location, give the story a title, and click "Save" to create the story.



Removing unwanted sections

❶ Start "Capty MPEG Edit EX" (*)
(*In the event the following screens are not shown, click "Triming" from the "View" menu)



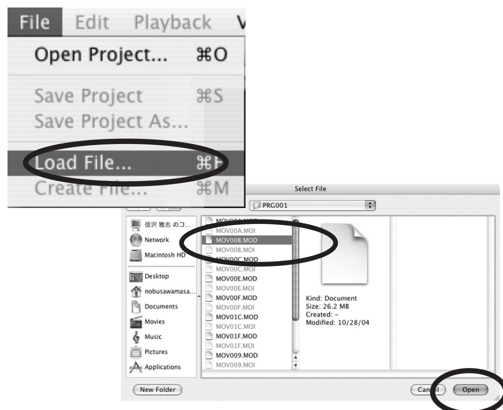
Slider Specifies an approximate section of the movie.

GOP List
The GOP List displays frames at 1/2 second intervals.

Frame List
The Frame List displays frames of selected GOP in the GOP list.

❷ Click “Load File” from the “File” menu and select the movie file you wish to edit (*).

*Only one movie file can be selected.



❸ Select the start of the section you wish to keep by clicking “IN”. Select the end by clicking “OUT”(*).

* Select the approximate start and end sectionsusing the Slider and use the GOP and Frame lists to specify a finer section.



❹ Click the “Set” button.
The cut portion of the movie is shown on the screen.

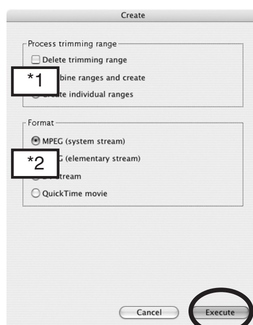


Create a data file with unwanted sections removed

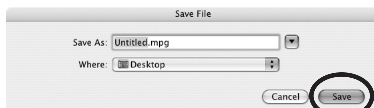
❶ Click “Create” after removing the unwanted sections.



❷ Select “Process Trimming Range” (*1) and choose “MPEG (System Stream) Format” before clicking “Excute”.



❸ Give the file a name, choose a save location and click the “Save” button.



*1

Process Trimming Range:

☐ “Remove Trimmed Range”
Removes the trimmed sections and saves the file with a new name.

◯ “Create from Merge Sections”
Merges theremaining trimmed sections and saves the file with a new name.

◯ “Create Separate Sections”Saves several sections as different file names.

*2

Format: When creating a DVD using “mono DVD For EVERIO”, select the “MPEG (System Stream)” Format.

Storing edited works section Saving your edited movie to DVD!



The dramatic movies you create are your own works of art.
Save them to DVD to be enjoyed over and over again.

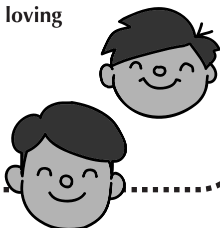
* Follow the same instructions presented in
"Data storage section II: Saving your movie on a DVD
on pages 3 to 6.

Watching the Movie Now you can create your own home movie-theater!



Create masterpieces filled with loving memories of your family!
Your family will be delighted!

You can even create another DVD and send it to grandma.



Now even you can create your own dramatic movies

Additional information

Even without using a computer, it is also possible to edit movies by using the camera directly. The advantage of using Everio cameras is in their ability to function as a mini-editing suite, allowing basic editing functions such as erasing unwanted movies and rearranging selected pictures. The edited data can be copied to your computer at a later date.

For further information, please refer to insturuction manual

Creating wore attractive DVDs

PIXELA's "CaptyDVD/VCD Ver.2" is recommended for creating DVDs.
From CaptyDVD/VCD Ver.2,

- There is no image quality degradation due to editing.
- Wide-screen video is supported.
- Video files in the Everio hard disk can be used without conversion.

For more information, refer to PIXELA web site:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC
Version WINDOWS

Manuel d'opération pour créer un film dramatique

– Enregistrement du fichier montage, fichiers montage compilés –



Des souvenirs toujours dramatiques

Les images prises avec Everio gardent toujours leurs effets dramatiques. Çqassemblez des scénarios émouvants illimités et voila vous êtes prêt à filmer un film dramatique ! Et bien sur, le réalisateur c'est moi !

FRANÇAIS

Windows®

Les flots du montage d'un film dramatique

1. **Filmez les images.**
2. **Enregistrez l'enregistrement du fichier montage I sur votre ordinateur personnel (PC).**
3. **Enregistrez l'enregistrement du fichier montage II sur un DVD.**
4. **Créez une histoire avec le montage édité I sure le PC**
5. **Créez la production préliminaire du montage édité II**
6. **Enregistrez les images du montage de l'édition enregistrer sur un DVD.**
7. **Regardez le DVD.**

Version originale

● **Pour toute demande de renseignements supplémentaires.**
Pour tout renseignement concernant le montage des images et pour créer un DVD contactez Cyberlink S.A. Visitez le site Internet concernant le numéro de téléphone et télécopie.
Voire les détails dans “Le Mode d'Emploie “Installation””.

● Voire les informations sur le site Internet CyberLink DVD Solutions Vous trouvez tous les informations nécessaires sur le site Internet mentionné ci-dessus.
http://www2.cli.co.jp/products/ne/



**Enregistrez immédiatement tous les images prises.
Pour les images du film suivant videz simplement le disque dur d'Everio !**

Le continue

D'abord enregistrez les images sur votre PC.

Je voulais le faire

❶ Pour créer un dossier sur le PC pour l'enregistrement des images filmés (*), et créer le nom du dossier.

*Cliquez à droite sur la position où le dossier devrait être créé et choisissez “nouveau dossier” pour créer un nouveau dossier.



❷ Tournez l'aiguillage du camera à la position “Reproduction” et branchez le PC et le camera avec le câble du bus USB.

(Pour la connexion du câble, voire les détails dans le volume séparé “le Mode d'Emploie”).

❸ Ouvrez les données des images qui sont sur le “EVERIO_HDD”.*

* Ouvrez les données des images qui sont sur le “EVERIO_SD”, si vous avez enregistré les données sur la carte SD.

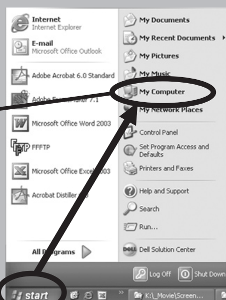
Méthode pour ouvrir “EVERIO_HDD”

Pour la version WINDOWS 2000

My Computer

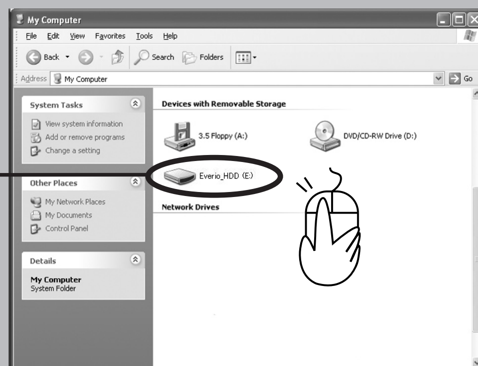
start

1) Sélectionnez “Mon Ordinateur” du menu “Démarrer”.



2) Faites un double-clic (*) sur "EVERIO_HDD" de l'icône "Mon Ordinateur".





* Faites un double-clic à droite rapide sur la souris.

Méthode pour ouvrir "EVERIO_HDD"

Pour la version WINDOWS XP

1) L'écran "EVERIO_HDD" devrait automatiquement se lever dès que le câble : i USB est branché.

2) Pour ouvrir le fichier dans le dossier : Dés que vous avez cliqué sur "Utiliser l'explorateur", le "EVERIO_ HDD" du disque dur devrait s'ouvrir automatiquement.



FRANÇAIS

Windows®

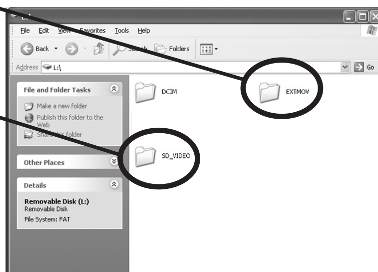




*1 Le dossier “SD_VIDEO” : Le dossier “EXTMOV” est pour enregistrer normalement les données des images : Enregistrer le fichier des images qui ne sont pas normalement finis.

*2 glissez la souris en poussant sur le bouton droit de la souris.

❹ Les images seront enregistrées sur votre PC, une fois que vous auriez ouvert le disque de suppression et dés que vous auriez glissé (*2) le dossier “SD_VIDEO” du disque de suppression et le dossier “EXTMOV” (*1) dans le dossier crée selon la procédure de la page (2) ci-dessus, aprés avoir ouvert “EVERIO-HDD”.



Pour installer le logiciel.

Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC.
Voire (volume séparé “Chapitre : Installer, Mode d'emploie)

Voire les images de sauve garde.

❶ Démarrez le logiciel “POWER DVD” que vous avez installé sur votre PC.

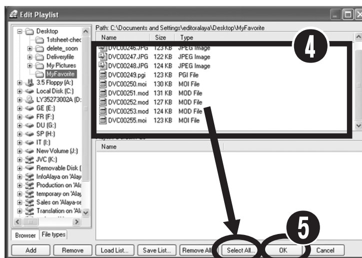


❷ Cliquez sur [icône] et cliquez sur “Ouvrir les fichiers media”.



❸ Sélectionnez les image de sauve garde de la liste où vous avez enregistre les images.

❹ Sélectionnez le dossier des images, (PRG001. PRG002, etc.), qui sont dans le dossier et cliquez "Sélectionner tout". (*1) (*2).



❺ Cliquez sur "OK" après avoir aligné les images de la liste reproduction
(Reproduisez la liste des images selon l'ordre de la liste).

*1 Vous pouvez reproduire plusieurs images de la liste de reproduction du dossier.

*2 Sélectionnez le dossier images (MOV001, MOD etc., extension MOD), lors de la sélection du dossier, et cliquez "Ajouter".

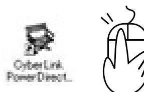
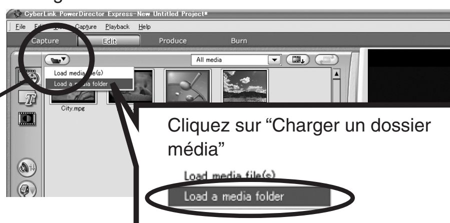
FRANÇAIS

Windows®

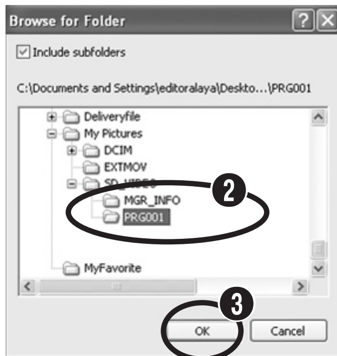
Enregistrer le montage 2 Pour enregistrer sur le DVD l'enregistrement du fichier montage II



Créez une autre copie de sauve garde des images sur le DVD.

Le continue	Je voulais le faire
Pour démarrez le logiciel du montage.	Démarrez le logiciel installé "Power Director Express NE" en double cliquant sur l'icône. 
Pour enregistrer les images sure le logiciel pour le montage. **Cliquez sure** 	❶ Cliquez "Botan de Charge Média" et puis cliquez sur "Charger un dossier média" 

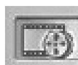
❷ Sélectionnez le dossier les images de sauve garde (PRG001, PRG002, etc.) du “Dossier de référence” sur l'écran.



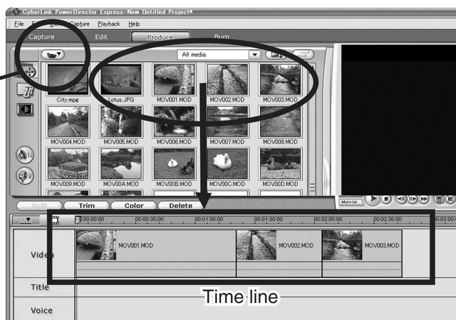
❸ Cliquez “OK” et l'import des images commencera.

Pour aligner les images dans l'ordre de la reproduction.

Glissez l'écran de la bibliothèque des images que vous désirez reproduire dans l'ordre chronologique descendant.



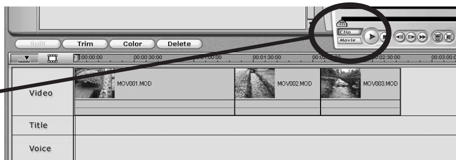
Gardez l'écran de “Botan de la Chambre Média”



Vérifiez l'alignement dans lequel la reproduction a été faite.

Aprés avoir cliquer sure “Film”, et les images seront reproduites dans l'ordre exact de l'alignement.

Cliquez sure Movie



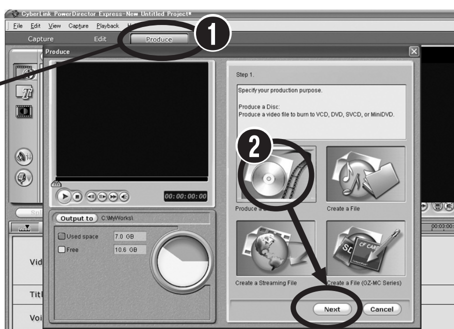
Pour reproduire les données enregistrées sur le DVD.

Cliquez sure 

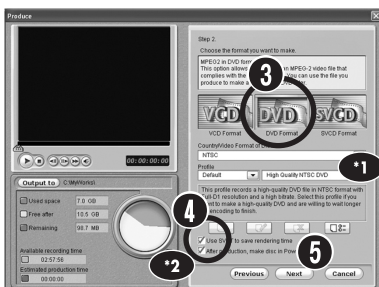
*1 Pour enregistrer un montage non éditer en tant que des images de précision originales.
Choisissez entre "Ultra fine (U)", "Fin (F)", "Normale (N)" (et puis choisissez entre)→"DVD NTSC (ou PAL) haute qualité", "Économie" (et puis choisissez)→"DVD NTSC (ou PAL) longue lecture"

*2 Pour enregistrer un montage non éditer en tant que des images de précision originales :Pointez sure "Utiliser SVRT".

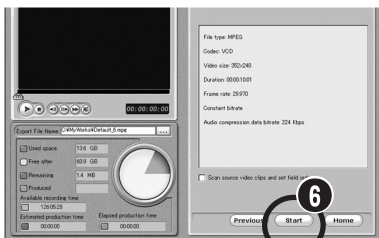
❶ Cliquez sure "Produìre" une fois que vous ayez aligné les images dans l'ordre de la reproduction.
❷ Sélectionnez "Produìre un disque" et cliquez sure "Suivant".



❸ Sélectionnez entre les formats de sortie "Format DVD".
❹ Pointez sur "Aprés la production, réaliser le disque dans Power Producer".
❺ Cliquez sur "Suivant".



❻ Cliquez sur "Début" après avoir vérifier la destination de l'enregistrement.



❼ Une fois que vous avez fini, "PowerProducer2 Gold Ne" démarra automatiquement.
("Pour enregistrer sur un DVD" allez à ❶)

FRANÇAIS

Windows®

Pour enregistrer sur un DVD.

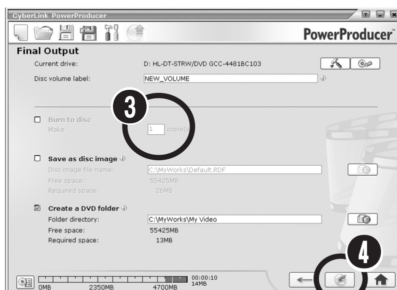
❶ L'écran “Contenu (DVD)” devrait démarrer.



❷ Introduisez un nouveau disque DVD inscriptible pour commencer l'enregistrement

❸ Entrez le nombre de DVD à enregistrer sur l'écran de “Sortìe finals”.

❹ Cliquez sure [icône] pour commencer à enregistrer sur le DVD.



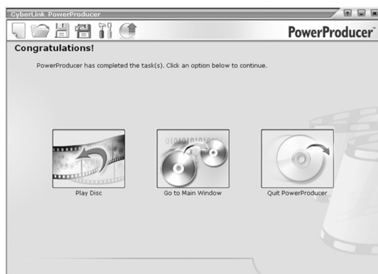
* Pour choisir les opérations suivantes

□ Lecture de disque : Une fois que l'enregistrement du DVD est complet, le continue du disque sera automatiquement reproduit sur l'écran.

□ Aller à la page principale : Retournez au menu principal du logiciel “Power Producer”.

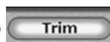
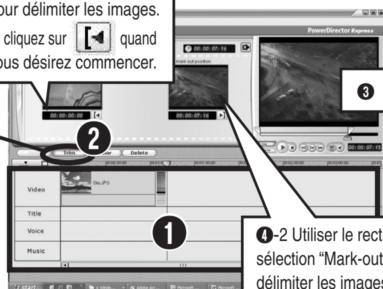
□ Quitter Power Producer Le programme terminera automatiquement.

❺ Sélectionnez les opérations suivantes sur l'écran affiché après que l'enregistrement sur le DVD est complet.(*)





Créez une histoire originale avec l'esprit d'un réalisateur.

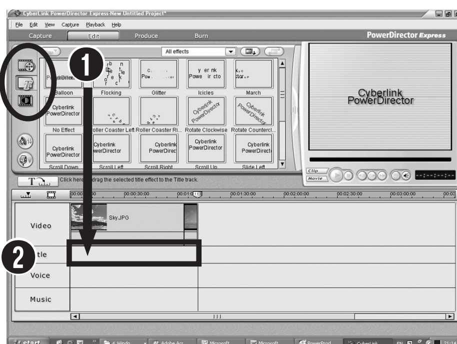
Le continue	Je voulais le faire
D'abord enregistrez les images sur votre PC.	Enregistrez les images prises avec votre Everio sur votre PC. (Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point 2)
Pour installer le logiciel.	Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC. Voire (volume séparé “Chapitre : Installer, Mode d'emploie)
Pour démarrez le logiciel du montage.	Démarrez le logiciel installé “Power Director Express NE” en double cliquant sur l'icône.
Pour créer une histoire.	Créer votre histoire sur la base de vos scénarios originaux. (Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point 6) : Pour aligner les images dans ordre de reproduction).
Coupez les images dont vous n'avez pas besoin. **Cliquez sure** 	❶ Sélectionnez les images que vous voulez couper dans leurs ordre chronologique. ❷ Cliquez sur la fonction “Découper”. ❸ Lecture les images. ❹ Coupez les images dont vous n'avez pas besoin. 

FRANÇAIS

Windows®



Et bravo, tout va bien.
Insérer du sous-titrage et autre effets pour une meilleur mise en scéne.

Le continue	Je voulais le faire
Insérer du sous-titrage.  **Ouvrez l'écran "Chambre Titres"**	❶ Choisissez parmi les différents types de lettres qui existent dans la palette. ❷ Glissez les dans la colonne titres chronologiques.  ❸ Entrez la phrase désirée et cliquez "OK".
Pour insérer des effets visuels. * Les effets visuels sont insérés dès que la scène change  **Ouvrez l'écran "Chambre Transitions"**	❶ Choisissez l'effet que vous désirez. ❷ Glissez l'effet dans la place désirée dans la section vidéo. 

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Montage édité 3 — Enregistrons l'œuvre du fichier montage compilé III sur un DVD !



Le film dramatique achevé est une œuvre excellent. Enregistrons l'œuvre sur un DVD pour le voir plusieurs fois.

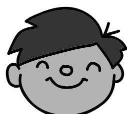
Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point *7.8) :
Pour reproduire les données enregistrées sur le DVD et Pour enregistrer sur un DVD.

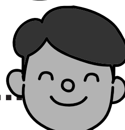
Voire le DVD — Voyons le grand spectacle !



Une œuvre d'amour faite avec fierté ! La grande joie de toute la famille.

Vous pouvez en faire le doublage sur un autre DVD pour l'envoyer à la grand-mère.





Vous aussi vous pouvez commencer à faire des films dramatiques.

Le continue	Je voulais le faire
Pour regarder le DVD avec PC.	❶ Démarrez le logiciel “POWER DVD 5NE” installé sur votre PC.  ❷ Poussez [bouton] pour introduire le DVD. ❸ Poussez [bouton] pour reproduire le DVD.  *Poussez [bouton] pour voire les images en grand écran.

Montage extra

Il est possible de copier les images au camera pour voire le film ou pour faire le montage du film sur le camera à l'extérieure. Allons nous amuser chez nos amis.

Pour plus des détails voire le volume séparé “Mode d'emploie”.

Il est possible d'insérer de l'après-enregistrement et du BGM pour créer des mises en scènes efficaces pour ceux qui désirent insérer de l'après-enregistrement et du BGM durant le montage.

Pour plus détails voire “Guide pour Utilisateur” des logiciels accessoires.

Pour ceux qui n'ont pas un PC, vous pouvez faire le montage, éditer, et effacer les scènes d'une manier simple sure l'appareille Everio Une fois que vous avez fait le montage sur l'appareille vous pouvez le copier sur le PC.

Pour plus des détails voire le volume séparé “Manuel d'utilisation”.

Il est possible d'enregistrer l'œuvre sur le graveur DVD ou enregistreuse DVD de la famille pour l'enregistrer sur un DVD on utilisant le câble S/A accessoire.

Pour plus des détails voire le volume séparé “Manuel d'utilisation”.

JVC
Macintosh Version

Manuel d'opération pour créer un film dramatique

– Enregistrement du fichier montage, fichiers montage compilés –



FRANÇAIS

Macintosh®

Des souvenirs toujours dramatiques

Les images prises avec Everio gardent toujours leurs effets dramatiques. Rassemblez des scénarios émouvants illimités et voila vous êtes prêt à filmer un film dramatique ! Et bien sur, le réalisateur c'est moi !

Les flots du montage d'un film dramatique

1. **Filmez les images**
2. **Enregistrez l'enregistrement du fichier montage I sur votre ordinateur personnel (PC)**
3. **Enregistrez l'enregistrement du fichier montage II sur un DVD**
4. **Montages édités** | **Créez une histoire**
5. **Enregistrez les images du montage de l'édition enregistrée sur un DVD**
6. **Voire le DVD**

Version originale

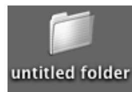
● **Pour toute demande de renseignements supplémentaires**
Pour tout renseignement concernant le montage des images et pour créer un DVD contactez la Société PIXELA
Visitez le site Internet concernant le numéro de téléphone et télécopie
Voire les détails dans “Le Mode d'Emploie “Installation”

● Informations concernant “Capty MPEG Edit EX” Voire les informations sur le site Internet.
Vous trouvez tous les informations nécessaires sur le site Internet mentionné ci-dessous
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

Enregistrez l'enregistrement du fichier montage I sur le PC.



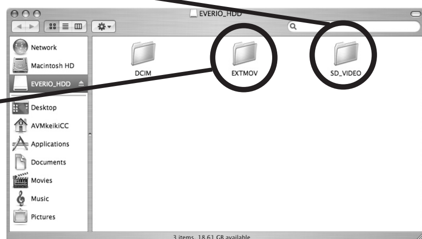
Enregistrez immédiatement tous les images prises. Pour les images du film suivant videz simplement le disque dur d'Everio !
Commençons le film suivant

Le continue	Je voulais le faire
D'abord enregistrez les images sur votre PC. *1 En cas où vous avez enregistré les données sur la carte SD, ouvrez "EVERIO_HDD" *2 Faites un double-clic rapide sur la souris	❶ Créez un dossier sur le PC pour l'enregistrement des images filmés *Sélectionnez "Nouveau dossier" du menu "Fichier" pour créer un nouveau dossier.  ❷ Tournez l'aiguillage du camera à la position "Reproduction" et branchez le PC et le camera avec le câble du bus USB accessoire. (Pour la connexion du câble voire les détails dans le chapitre "Tirage du montage" dans le Mode d'Emploie). ❸ Double cliquez (*2) sur les données des images qui sont (*1) dans l'icône "EVERIO_HDD" sur le bureau 





❹ Les images seront enregistrées sur votre PC, une fois que vous ayez glissé(*1) le dossier “SD_VIDEO” et le dossier “EXTMOV”(*2) dans le dossier créé selon la procédure (1) ci-dessus, après avoir ouvert “EVERIO_HDD”



*1 glissez la souris en poussant sur le bouton de la souris.

*2 Le dossier “SD_VIDEO” Pour enregistrer normalement les données des images Le dossier “EXTMOV”: Est pour enregistrer le fichier des images qui ne sont pas couramment finis

Enregistrez sur le DVD l'enregistrement du fichier montage II



Créez une autre copie de sauve garde des images sur le DVD.

Le continue	Je voulais le faire
Pour installer le logiciel.	Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC. Voire (volume séparé “Chapitre : Installer, Mode d'emploie)
Pour démarrez le logiciel du montage.	❶ Ouvrez l'icône “Macintosh HD” sur le bureau. Macintosh HD

❷ Ouvrez l'encadrement de l'icône “Applications”.



❸ Ouvrez “mono DVD For EVERIO”.

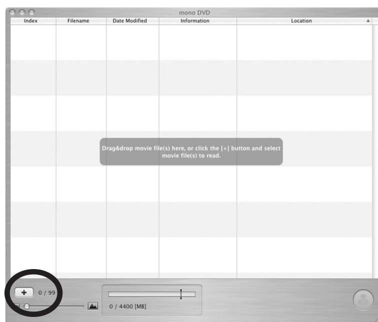


❹ Démarrez “mono DVD For EVERIO” en cliquant sur l'icône.



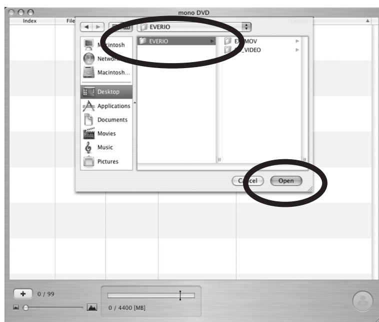
Pour enregistrer les images sure le logiciel pour le montage.

❶ Cliquez sur “Enregistrer le film”.



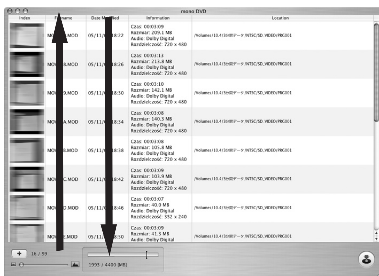
* Vous pouvez glissez les fichier des images de la liste sur l'écran telles quelles.

➋ Choisissez les images enregistrées dans le dossier et cliquez sur “Ouvrir” pour commencer l'écriture des images. (Aligner les images animées sur liste)



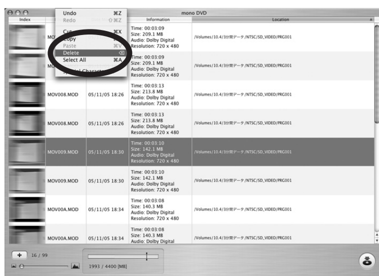
Aligner les images animées selon l'ordre de la reproduction.

Alignez en commençant par l'ordre ascendant de la reproduction en glissant la liste des fichiers dans l'ordre de reproduction désiré.



Coupez les images dont vous n'avez plus besoin.

Choisissez le fichier que vous voulez effacer et du menu “Éditer” sélectionnez “Effacer”.



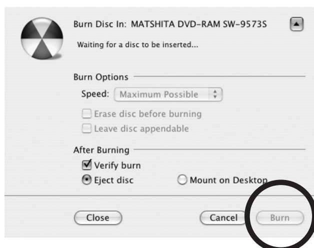
Pour enregistrer sur un DVD.

*Voire les détails sur le type de DVD utilisable dans le volume séparé “Guide des opérations pour mono DVD”

❶ Cliquez sure le bouton [icône] .



❷ Introduisez le disque DVD dans le PC, et cliques sure “Graver” pour commencer à créer le DVD.



❸ Vous pouvez choisir entre terminer les opérations et de continuer les opérations pour créer un autre DVD.

●Sélectionnez “créer”
→Pour créer un autre DVD avec le même continue. Insérez un nouveau disque. Cliquez encore une fois sur “Créer un disque”.
●“Sélectionnez “Ne pas créer”
→Retournez à l'écran principal.

Créer une histoire avec le montage édité.



Créer votre histoire sur la base de vos scénarios originaux.
Créez une histoire originale avec l'esprit d'un réalisateur.

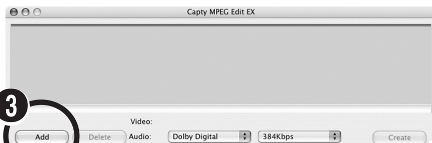
Le continue	Je voulais le faire
D'abord enregistrez les images sur votre PC.	Enregistrez les images prises avec votre Everio sur votre PC. (Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point 2))
Pour installer le logiciel.	Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC. Voire (volume séparé "Chapitre : Installer dans le Mode d'emploie)
Pour démarrez le logiciel du montage.	❶ Ouvrez l'icône "Macintosh HD" sur le bureau Macintosh HD ❷ Ouvrez l'encadrement de l'icône "Applications" ❸ Ouvrez le dossier "Capty MPED Edit EX". ❹ Cliquez sur l'icône "Capty MPEG Edit EX" pour démarrer. Capty MPEG Edit EX for Everio

Pour intégrer l'histoire.

❶ Sélectionnez “Fusionner les fichiers” du menu “Affichage”, une fois que le logiciel “mono DVD for EVERIO” a démarre.



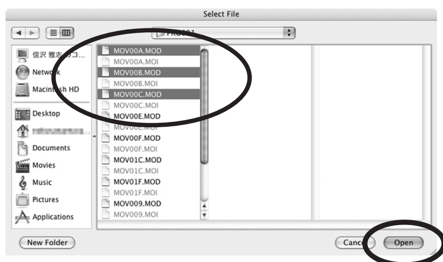
❷ L'écran en bas est s'affichera.



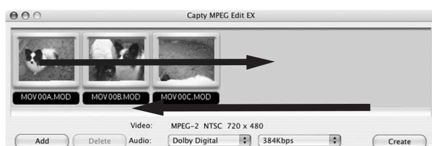
❸ Sélectionnez “Ajouter”.

❹ Les images animées s'aligneront sur l'écran dès que vous aurez sélectionné les fichiers que vous voulez lier (*) et dès que vous aurez cliqué sur “Ouvrir”.

* Utiliser la touche Majuscule si vous voulez choisir plusieurs fichiers des images animées en même temps.

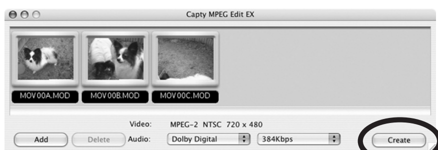


❺ Glissez les images animées pour les déplacer et alignez les dans l'ordre de la reproduction commencent par la droite.

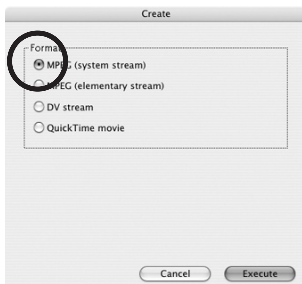


Pour créer une histoire liée aux données du fichier.

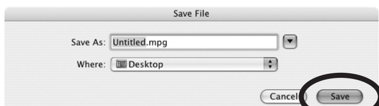
❶ Cliquez sure “Créer” une fois que l'histoire est branchée.



❷ Sélectionnez “MPEG (Flux system)” et cliquez sure “Exécuter”.

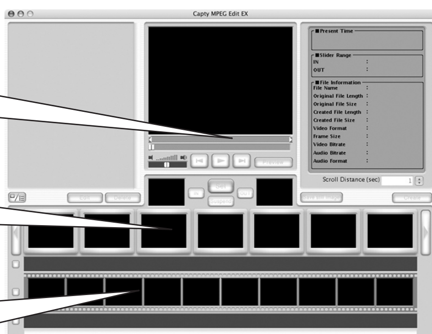


❸ Créez un nom pour enregistrer le fichier et choisissez l'endroit où vous voulez enregistrer et cliquez “Enregistrer”.



Coupez les images dont vous n'avez plus besoin.

❶ Pour démarrer le logiciel “Capty MPEG Edit EX” déjà installé. (*)
(* En cas où l'écran suivant ne s'afficherait pas, sélectionnez “Fusionner les fichiers”du menu “Affichage”.)



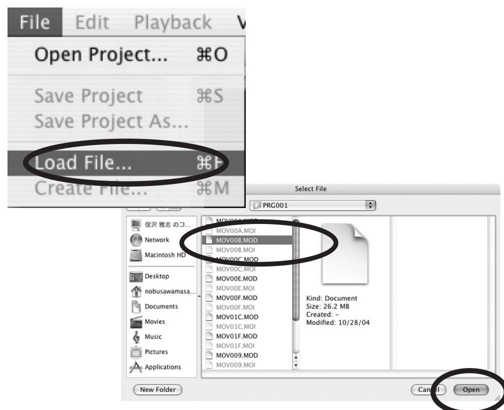
Case de défilement
Vous pouvez spécifier en grosso modo la position des images animées.

Réinitialiser le GOP
“Réinitialiser le GOP” veut dire régler la vitesse des extraits, approximative à une image par 2 secondes.

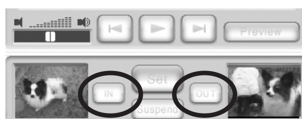
Réinitialiser l' image
“Réinitialiser l'image” veut dire régler la vitesse des extraits, approximativement à une image par 30 secondes.

❷ Sélectionnez “Charger un fichier” du menu “Fichier” et choisissez le fichier les images que vous désirez éditer.

*Vous pouvez choisir un seul fichier des images.



❸ Cliquez “IN” au commencement de la partie des images que vous désirez garder et clique “OUT” si vous désirez terminer l'opération. (*)



* Indiquez avec la case de défilement la position grosso modo, et pour une position spécifique, indiquez la position en réinitialisant le GOP ou en réinitialisant l'image.

❹ Cliquez sure “Définir”
Les données coupées seront crées et alignées sur l'écran.

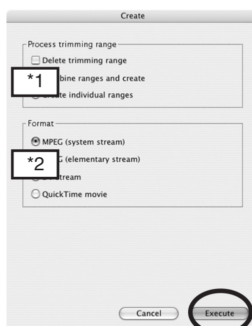


Pour créer un fichier des données coupées des images dont vous n'avez plus besoin.

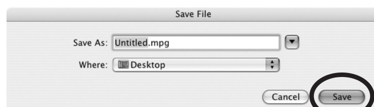
❶ Coupez d'abord les images en excès et cliquez sur “Créer”.



❷ Sélectionnez “Executer la plage de valeurs de rognage” (*1), et après avoir sélectionner “MPEG (Flux system)” (*2), cliquez sure “Exécuter”.



❸ Créez un nom pour enregistrer le fichier et choisissez l'endroit où vous voulez enregistrer et cliquez “Enregistrer”.



*1

Traitement de l'étendu du cadrage :

☐ “Effacer l'étendu du cadrage”

→ Pour effacer l'étendu du cadrage et pour enregistrer les images par un autre nom.

◯ “Intégrer l'étendu et créer”

→ Pour intégrer l'étendu du cadrage et pour enregistrer l'étendu intégré par un autre nom.

◯ “Créer individuellement l'étendu”

→ Pour créer plusieurs cadrages et pour les enregistrer séparément avec d'autres noms.

*2

Format :

Pour créer un DVD avec “mono DVD For Everio”, sélectionnez le format de “MPEG (Flux du system)”



Pour enregistrer le montage enregistré sur un DVD !



Le film dramatique achevé est une œuvre excellent. Enregistrons l'œuvre sur un DVD pour le voir plusieurs fois.

* Voir page 3 et 6 “Pour enregistrer sur un DVD” pour enregistrer le montage enregistré II sur un DVD et exécutez les mêmes opérations décrites dans “Pour enregistrer sur un DVD”.

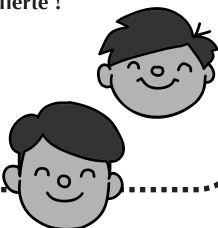
Voire le DVD

Voyons le grand spectacle !



Une œuvre d'amour faite avec fierté !
Les enfants et Papa seront très heureux de voir l'œuvre.

Pour faire le doublage sure un autre DVD.
Envoyons le film à la grand-mère !



Vous aussi vous pouvez commencer à faire des films dramatiques.

Montage extra

Pour ceux qui n'ont pas un PC, vous pouvez faire le montage, éditer, et effacer les scénes d'une manier simple sure l'appareille Everio. Une fois que vous avez fait le montage sur l'appareille vous pouvez le copier sur le PC. Pour plus des détails voire le volume séparé “Manuel d'utilisation”.

“CaptyDVD/VCD Ver.2” de PIXELA est recommandè pour créer des DVD.
À partir de CaptyDVD/VCD Ver.2,
La qualité de l'image ne subit aucune dégradation lors des modifications.
La vidéo plein écran n'est pas prise en charge.
Les fichiers vidéo du disque Everio peuvent être utilisés sans conversion.
Pour plus d'informations, visitez le site Web de PIXELA :
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC

Versión
WINDOWS

Manual para producir películas

– Almacenamiento y edición de datos –



Recuerdos siempre vivos

Las vivencias grabadas con Everio permanecen siempre frescas.
El rodaje empieza recogiendo las emociones que no caben en un guión escrito.
El director, en este caso, soy yo.

Proceso de producción de una película

1. **Grabación**
2. **Almacenamiento de datos I** — **Almacenamiento de vídeos en PC**
3. **Almacenamiento de datos II** — **Almacenamiento de vídeos en DVD**
4. **Edición de datos I** — **Creación de la planificación en el PC**
5. **Edición de datos II** — **Postproducción**
6. **Edición y almacenamiento** — **Almacenamiento en DVD del vídeo editado**
7. **Visionado del DVD**

Edición principal

ESPAÑOL

Windows®

● **Consultas**
Las consultas sobre edición de vídeo y creación de DVDs se canalizan a través de la empresa “Cyberlink”.
Se pueden realizar consultas por teléfono, fax, o en la página principal.
Para más detalles, consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado

● Información sobre CyberLink DVD Solution.
Viste la página principal. Allí encontrará todo tipo de información útil.
http://www2.cli.co.jp/products/ne/index_japan.htm

Almacenamiento de vídeos en PC



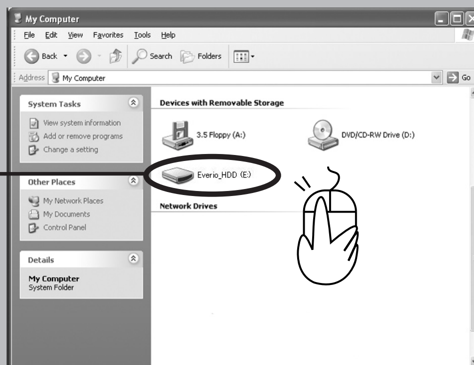
Los vídeos grabados se guardan inmediatamente en el PC. Vaciando el disco duro de Everio se puede pasar a la grabación siguiente.

Contenido	Procedimiento
Almacenamiento de vídeos en PC. * Si los vídeos se han registrado en una tarjeta SD, abra "EVERIO_SD".	❶ En el PC, cree y nombre una carpeta (*) para guardar los vídeos grabados. *para crear una carpeta, puede hacer clic con el botón derecho en el lugar deseado y seleccionar "Carpeta" en "Crear". ❷ Ponga el interruptor de alimentación de la cámara en "Reproducir" y conecte la cámara con el PC mediante el cable USB que se acompaña. (para detalles sobre la conexión, consulte el "Manual de instrucciones" por separado) ❸ Abra el "EVERIO_HDD" en el que irán los datos de vídeo.
Cómo abrir "EVERIO_HDD" **Windows 2000**	i En "Inicio", abra "Mi PC".



* Haga doble clic rápidamente con el botón izquierdo del ratón.

ii En la ventana “Mi PC” abra “EVERIO_HDD” haciendo doble clic (*).



Cómo abrir “EVERIO_ HDD”

Windows XP

i Tras conectar el cable USB se abre automccicamente la ventana de “EVERIO_HDD”.

ii Seleccione “Abrir la carpeta para visualizar los archivos: usar el explorador” y haga clic en OK, con lo que se abrirá automáticamente “EVERIO_HDD” del disco duro.



ESPAÑOL

Windows®

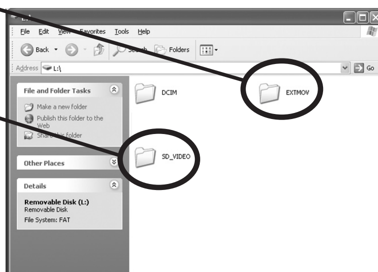




*1 Carpeta “SD_VIDEO”:almacena datos de vídeo normales Carpeta “EXTMOV”:almacena archivos de vídeo no finalizados de manera habitual

*2 Desplace el ratón mientras mantiene pulsado el botón izquierdo del mismo

❹ Una vez abierto “EVERIO_HDD”, arrastre (*2) las carpetas “SD_VIDEO” y “EXTMOV” del disco extraíble hasta la carpeta creada en el punto (de la página 2, para copiar así los vídeos en el PC.



Instalación del software.

Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario.
(consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado)

Visionado de las copias de seguridad de los vídeos.

❶ Ejecute el software “POWER DVD” instalado.



❷ Haga clic en [botón], a continuación haga clic en “Apri fire multimedia”.

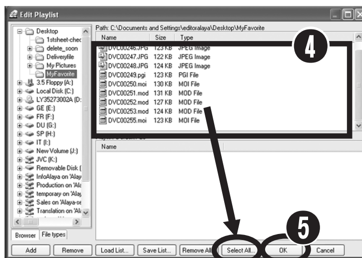


❸ Seleccione de la lista la carpeta donde se han almacenado los vídeos.

*1 Multiple movie files can be selected to be viewed in the play list.

*2 Click "Add" when selecting individual movie files for playback (files with the .MOD extension, such as MOV001.MOD)

❹ Dentro de la carpeta, seleccione la carpeta de vídeo (PRG001, PRG002, etc.) y haga clic en "Selezíona tutto".(*1)(*2)



❺ Una vez se enumeren los archivos de los vídeos en la "Lista de reproducción", haga clic en "OK".
(Los vídeos se reproducen en el orden de la lista)

ESPAÑOL

Windows®

Almacenamiento de datos II Almacenamiento de vídeos en DVD



Realización de una copia de seguridad del vídeo almacenándolo en DVD.

Contenido	Procedimiento
Ejecución del software de edición.	Ejecute "Power Director Express NE" haciendo doble clic sobre el mismo. CyberLink PowerDirect...
Lectura de vídeos en el software de edición. Haga clic en "Carpeta"	❶ Haga clic en el botón "Cargar una carpeta de multimedia", a continuación haga clic en "Carpeta". Haga clic en el botón "Cargar una carpeta de multimedia" Load media file(s) Load a media folder

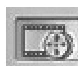
❷ En la ventana “Referencia de carpeta”, seleccione la carpeta de copia de seguridad de vídeo (PRG001, PRG00, etc.)



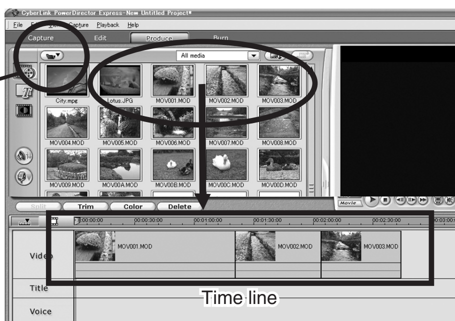
❸ Haga clic en “Aceptar” para importar los vídeos.

Ordenación de vídeos en el orden de reproducción.

Arrastre los vídeos de la ventana biblioteca hasta la línea de tiempo (timeline) inferior, en el orden de reproducción deseado.



Active la ventana
“Botón Sale de multimedia”

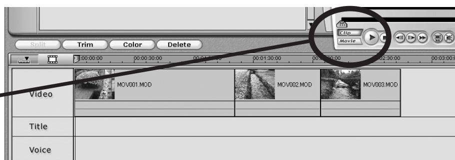


Confirme los vídeos con la secuencia de reproducción deseada.

Tras hacer clic en “Modo película”, haga clic en . (introducir imagen) para reproducir los vídeos en su orden.

Haga clic en “Carpeta”



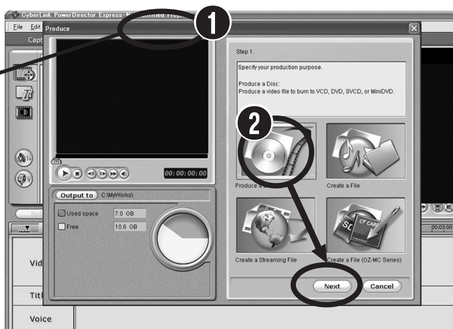


Salida de datos para almacenamiento en DVD.

Click Produce

❶ Una vez ordenados los vídeos en el orden de reproducción, haga clic en “Producir”.

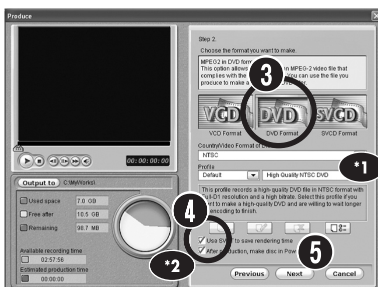
❷ Seleccione “Producir un disco”, y haga clic en “Siguiente”.



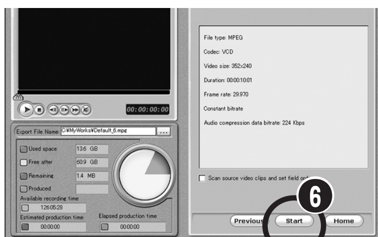
❸ Seleccione “Formato DVD” entre los formatos de salida.

❹ Marque “Depués de la Producción haga el disco en Power Producer”.

❺ Haga clic en “Siguiente”.



❻ Tras confirmar el destino de almacenamiento, haga clic en “Iniciar”.



❼ Una vez finalizada la secuencia anterior, “PowerProducer 2 Gold NE” arranca automáticamente.
(“Almacenamiento en DVD” ❶)

*1 Para guardar con la calidad de imagen original vídeos no editados : Seleccione “DVD de NTSC (o PAL) de alta calidad” para vídeos grabados con “Ultrafina (U)”, “Fina (F)” y “Normal(N)”, y “DVD de NTSC (o PAL) de reproduccion large”para vídeos grabados con “Económica”.

*2 Para guardar con la calidad de imagen original vídeos editados : Marque “Use SVRT”.

Almacenamiento en DVD.

❶ Aparece la ventana “Contenido (DVD)”.



❷ Introduzca un disco de DVD grabable en el PC.

❸ En la ventana “Salida Final” ajuste el número de copias a escribir.

❹ Haga clic en [botón] para iniciar la escritura del DVD



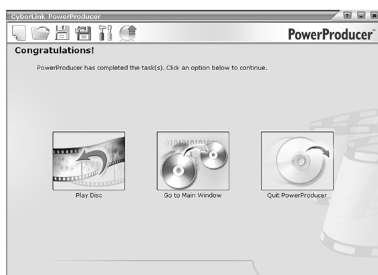
* Seleccione la siguiente operación.

□ Reproducir disco:
Reproduce automáticamente el disco que se acaba de escribir.

□ Ir a la ventana principal:
Regreso al menú principal de “PowerProducer”.

□ Salir de PowerProducer:
ya se puede salir de la aplicación.

❺ Una vez finalizada la escritura, aparece una ventana para seleccionar la siguiente operación.



Planificación de escenas



Como todo director de cine vamos a crear una planificación de acuerdo con nuestro guión.

Details	Method
Almacenamiento de vídeos en PC.	Copie en el PC los vídeos grabados en Everio. (Procedimiento idéntico al Almacenamiento de vídeos en PC“ de la p. 2)
Instalación del software.	Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario. (consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado)
Ejecución del software de edición.	Ejecute “Power Director Express NE” haciendo doble clic sobre el mismo.
Encadenamiento de la planificación.	La planificación se establece de acuerdo con nuestro propio guión. (Procedimiento idéntico al “Ordenación de vídeos en el orden de reproducción” de la p. 6)
Eliminación de escenas. Click Trim	❶ Seleccione las secuencias de vídeo que desee descartar de la planificación. ❷ Haga clic en “Recortar”. ❸ “Reproducir” vídeo. ❹ Eliminación de las escenas superfluas. ❹-1Marca de entrada Haga clic en [◂ una vez decidido el comienzo ❸ Reproduzca ❹-2Marca de salida Haga clic en ▸] una vez decidido el final

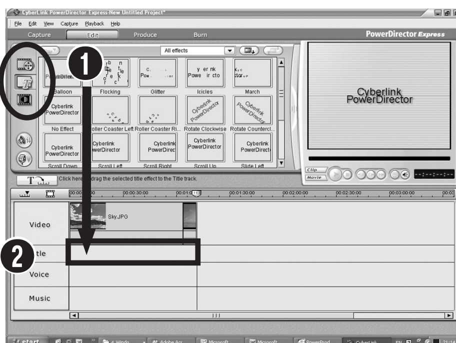


Aún falta algo:
Añadir subtítulos y/o efectos visuales para mejorar la puesta en escena.

Details	Method
Inserción de subtítulos.	❶ En la paleta de títulos seleccione los efectos de texto ❷ Arrastre el timing para el que desee realizar la inserción hasta la sección de títulos



Abra la ventana de "Botón Sale de títulou"



❸ Introduzca el texto y haga clic en OK

Details	Method
Adición de efectos visuales.	❶ Seleccione el efecto visual deseado ❷ Arrástrelo hasta la escena en donde lo desee insertar en la sección de vídeo

* Adición de efectos visuales en cambios de escena



Abra la ventana de "Botón Sale de transiciones"



Edición de datos III — Grabación en DVD de la película acabada



La película acabada ha quedado perfecta.

* (Siga el mismo procedimiento que en “Salida de los datos para almacenamiento en DVD” y “Almacenamiento en DVD” en las páginas 7.8

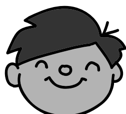
Visionado de DVDs — Llegó la hora del estreno.

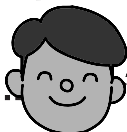


Una obra propia hecha con cariño

para disfrute de toda la familia.

Convierta el DVD a vídeo y regáleselo a sus familiares.





¡Esto es sólo el principio de su carrera como cineasta!

Details	Method
Visionado de DVDs en su PC.	❶ Ejecute el “POWER DVD 5 NE” instalado (Power DVD) ❷ Pulse [⏏] e inserte el DVD en el PC. ❸ Pulse [▷] para reproducir el DVD. (PowerDVD — CyberLink — 2 — 3) *Pulsando [ ] se puede ver el vídeo en pantalla completa.

Extras

Si desea visionar con la cámara los vídeos editadosCopiando a la cámara los vídeos editados podrá llevarlos consigo a todas partes. Disfrute con sus amigos.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.

Si desea añadir contenido sonoro, música de fondo etc. al vídeo editado
Al editar el vídeo se pueden añadir contenidos sonoros nuevos y/o música de fondo para conseguir una producción aún más efectista.

Para más detalles, consulte la "Guía del usuario" del software adjunto.

Si desea realizar la edición en la cámara misma, sin conexión a PC
En la propia Everio se pueden realizar trabajos de edición sencillos, como eliminación / reordenación de vídeos.
Los vídeos así editados se pueden copiar entonces al PC.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.

Si desea almacenar el DVD en una grabadora doméstica de DVD

Los vídeos se pueden guardar en una grabadora doméstica de DVD con ayuda del cable S/AV que se adjunta.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.

JVC

Versión Macintosh

Manual para producir películas

– Almacenamiento de datos, edición de datos –



Recuerdos siempre vivos

Las vivencias grabadas con Everio permanecen siempre frescas.
El rodaje empieza recogiendo las emociones que no caben en un guión escrito.
El director, en este caso, soy yo.

Proceso de producción de una película

1 Grabación

2 Almacenamiento de datos I — Almacenamiento de vídeos en PC

3 Almacenamiento de datos II — Almacenamiento de vídeos en DVD

4 Edición — Creación de la planificación

5 Edición y almacenamiento — Almacenamiento en DVD del vídeo editado

6 Visionado del DVD

Edición principal

ESPAÑOL

Macintosh®

● **Consultas**

Las consultas sobre edición de vídeo y creación de DVDs se canalizan a través de la empresa “Cyberlink”.
Se pueden realizar consultas por teléfono, fax, o en la página principal.
Para más detalles, consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado.

● Información sobre “Capty MPEG Edit EX”
Viste la página principal. Allí encontrará todo tipo de información útil.
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

Almacenamiento de vídeos en PC

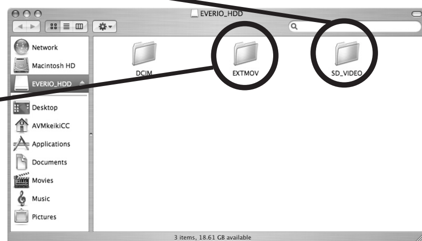


Los vídeos grabados se guardan inmediatamente en el PC. Vaciando el disco duro de Everio se puede pasar a la grabación siguiente.

Contenido	Procedimiento
Almacenamiento de vídeos en PC.	❶ En el PC, cree una carpeta (*) para guardar los vídeos grabados. (*) Para ello puede seleccionar "Carpeta nueva" en el menú "Archivo". New Finder Window ⌘N New Folder ⇧⌘N Open ⌘O Open With ▶ Close Window ⌘W Get Info ⌘I untitled folder ❷ Ponga el interruptor de alimentación de la cámara en "Reproducir" y conecte la cámara con el PC mediante el cable USB adjunto. (Para detalles sobre la conexión, consulte el apartado "Edición e impresión" del "Manual de instrucciones") ❸ En el escritorio se visualiza el icono "EVERIO_HDD" donde van los datos de vídeo (*1); ábralo haciendo doble clic (*2) sobre el mismo. EVERIO_HDD

*1 Si los vídeos se han registrado en una tarjeta SD, abra "EVERIO_SD".

*2 Haga clic dos veces rápidamente con el botón izquierdo del ratón.

  	❹ Una vez abierto “EVERIO_HDD”, arrastre (*1) las carpetas “SD_VIDEO” y “EXTMOV”(*2) hasta la carpeta creada en ①, para copiar así los vídeos en el PC.  *1 Desplace el ratón mientras mantiene pulsado el botón izquierdo del mismo *2 Carpeta “SD_VIDEO”:almacena datos de vídeo normales Carpeta “EXTMOV”:almacena archivos de vídeo no finalizados de manera habitual

Almacenamiento de datos II Almacenamiento de vídeos en DVD



Realización de una copia de seguridad del vídeo almacenándolo en DVD.

Contenido	Procedimiento
Instalación del software.	Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario.(Consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado)
Ejecución del software de edición.	❶ Abra el icono “Macintosh HD” del escritorio. Macintosh HD

❷ Abra la carpeta “Aplicaciones” en la barra lateral.



❸ Abra la carpeta “mono DVD For EVERIO”.

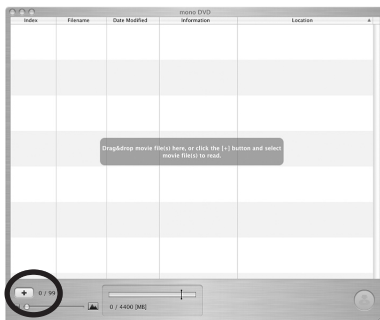


❹ Para ejecutarlo, haga doble clic sobre el icono “mono DVD For EVERIO”.



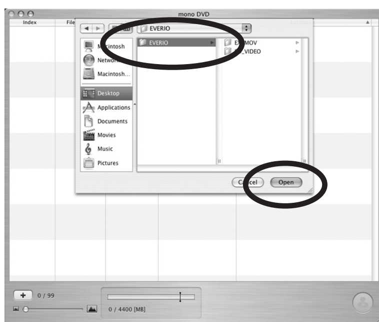
Lectura de vídeos en el software de edición.

❶ [+] Haga clic en “Leer archivo de película”.



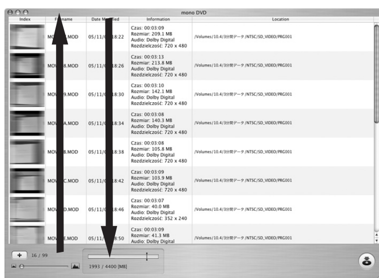
* También se pueden arrastrar los archivos de vídeo a la ventana de listado.

❷ Seleccione la carpeta con los vídeos almacenados y haga clic en “Abrir” para leer los vídeos.



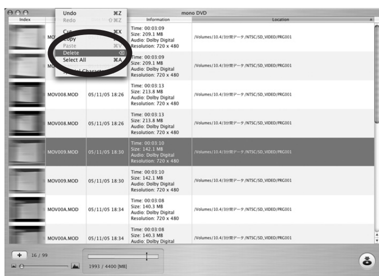
Ordenación de los vídeos en el orden de reproducción.

Mueva los archivos de vídeo de la lista arrastrándolos y colóquelos siguiendo el orden de la lista.



Eliminación de archivos.

Seleccione los archivos que desee eliminar y seleccione “Borrar” en el menú “Editar”.



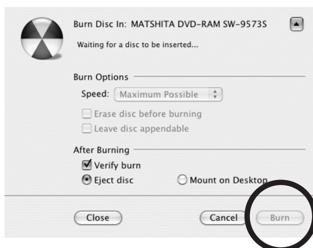
Almacenamiento en DVD.

*Para más detalles sobre los DVD que se pueden utilizar consulte la “Guía de mono DVD” por separado.

❶ Haga clic en el botón.



❷ Tras introducir el DVD en el PC, haga clic en “Grabar” para iniciar la creación del DVD.



❸ Una vez creado el DVD se puede seleccionar la creación del DVD siguiente.

●Selección de “Crear”

→Podemos crear mismo cantenido de DVDs. Insertar nuevo disco y haga clic otra vez “crear disco”.

●Selección de “No crear”.

→Volver a imagen principal.

Planificación de escenas



Como todo director de cine vamos a crear una planificación de acuerdo con nuestro guión.

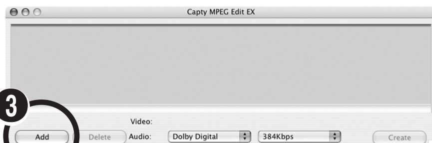
Contenido	Procedimiento
Almacenamiento de vídeos en PC.	Copie en el PC los vídeos grabados en Everio. (Procedimiento idéntico al “Almacenamiento de vídeos en PC” de la p. 2)
Instalación del software.	Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario. (Consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado)
Ejecución del software de edición.	❶ Abra el icono “Macintosh HD” del escritorio. Macintosh HD ❷ Abra la carpeta “Aplicaciones” en la barra lateral. ❸ Abra la carpeta “Capty MPEG Edit EX”. ❹ Para ejecutarlo, haga doble clic sobre el icono “Capty MPEG Edit EX”. Capty MPEG Edit EX for Everio

Encadenamiento de la planificación.

❶ Tras ejecutar “mono DVD For EVERIO”, seleccione “Combinar archivos” en el menú “Ver”.



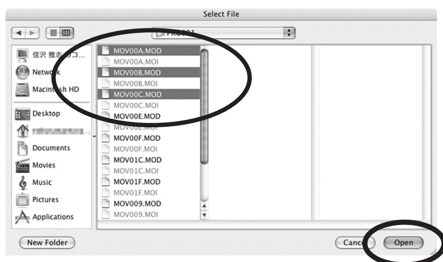
❷ Aparece la ventana inferior.



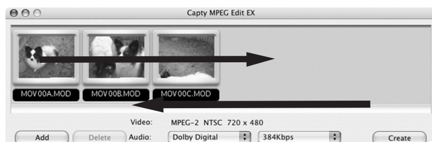
❸ Haga clic en “Añadir”.

❹ Seleccione (*) los archivos de vídeo que desee encadenar y haga clic en “Abrir” para organizar los vídeos en la ventana.

* Para seleccionar simultáneamente varios vídeos, seleccione los vídeos mientras mantiene pulsada la tecla “Mayúsculas”.

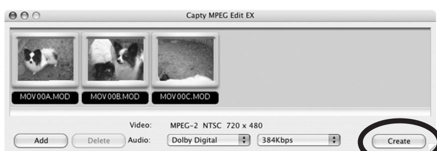


❺ Arrastre los vídeos y vaya disponiéndolos desde la izquierda en el orden de reproducción.

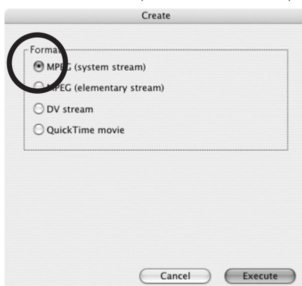


Creación de archivos de datos con la planificación acabada.

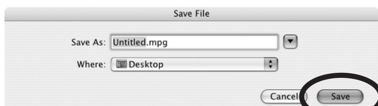
❶ Una vez decidida la planificación, haga clic en “Crear”.



❷ Seleccione “MPEG (Secuencia del sistem)” y haga clic en “Ejecutar”.

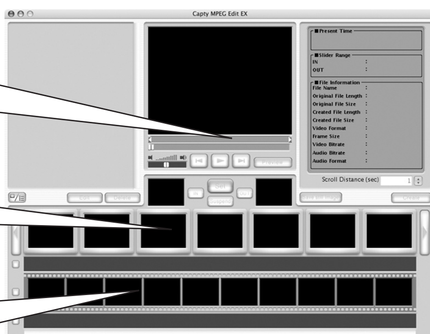


❸ Cree un nombre para el archivo a guardar,seleccione la ubicación de almacenamiento, y haga clic en “Guardar” para crear el archivo.



Eliminación de escenas.

❶ Ejecute “Capty MPEG Edit EX”(*)
(* Si la ventana inferior no aparece, seleccione “Combinar archivos” en el menú “Ver”.)



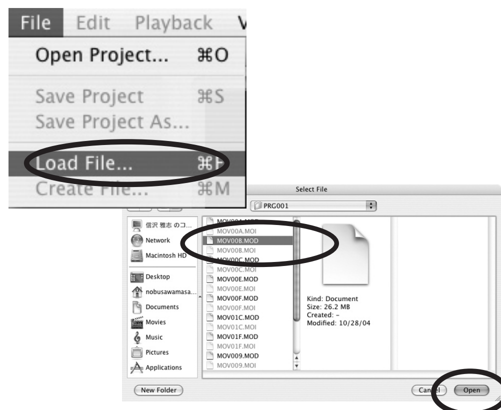
Control deslizable
Es posible fijar la posición aproximada de los vídeos.

Lista GOP
En la lista GOP se proyecta aprox. 1 fotograma cada 1/2 segundos.

Lista de fotogramas
En la lista de fotogramas se proyecta aprox. 1 fotograma cada 1/30 segundos.

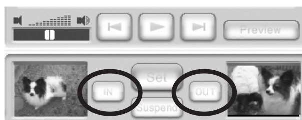
❷ En el menú “Archivo” seleccione “Cargar archivo”, y seleccione a continuación el archivo de vídeo que desea editar.

*Sólo se puede seleccionar un archivo de vídeo.



* Fije la posición aproximada con el control deslizable, y afínela con la lista GOP o con la lista de fotogramas.

❸ Fije el punto donde comienza el fragmento de vídeo que desea incluir, haga clic en “IN”, fije el punto donde finaliza, y haga clic en “OUT”.



❹ Haga clic en “Establecer”.
Se crean los datos ya editados y se organizan en la ventana.

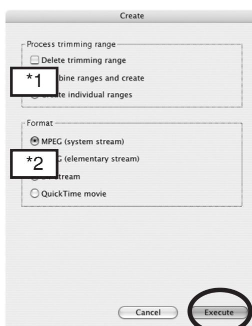


Creación de archivos de datos con fragmentos eliminados.

❶ Una vez eliminados los fragmentos no deseados, haga clic en “Crear”.



❷ Seleccione “Procesar ámbito de recorte” (*1), seleccione el formato “MPEG (Secuencia elemental)” (*2) y haga clic en “Ejecutar”.



*1

Corte de fragmentos:

☐ “Eliminar fragmento”
Elimina el fragmento cortado y guarda el vídeo con otro nombre.

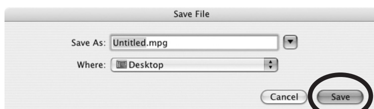
◯ “Crear enlazando fragmentos”
Enlaza fragmentos conservándolos, guarda el vídeo con otro nombre.

◯ “Crear fragmentos separados”
Almacena por separado, con nombres distintos, varios fragmentos cortados.

*2

Formato:Si el DVD se ha creado con “mono DVD For EVERIO”, seleccione el formato “MPEG (System stream).

❸ Cree un nombre para el archivo a guardar, seleccione la ubicación de almacenamiento, y haga clic en “Guardar” para crear el archivo.



Edición y almacenamiento — Grabación en DVD de la película acabada



La película acabada ha quedado perfecta.
Grabándola en DVD podrá disfrutarla siempre que lo desee.

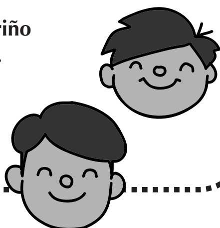
* Siga el mismo procedimiento que en “Almacenamiento de datos ② Almacenamiento de vídeos en DVD” en las páginas 3 a 6.

Visionado del DVD — Llegó la hora del estreno.



Una obra propia hecha con cariño para disfrute de toda la familia.

Haga otra copia del DVD y regáleselo a sus familiares.



¡Esto es sólo el principio de su carrera como cineasta!

● Extras

Si desea realizar la edición en la cámara misma, sin conexión a PC
En la propia Everio se pueden realizar trabajos de edición sencillos, como eliminación / reordenación de vídeos.
Los vídeos así editados se pueden copiar entonces al PC.

Para más información, consulte el “Manual de instrucciones” por separado.

Creación de un DVD

Se recomienda “CaptyDVD/VCD Ver.2” de PIXELA para crear un DVD.
A partir de CaptyDVD/VCD Ver.2:

- **No se produce ninguna degradación en la calidad de la imagen a causa de la edición.**
- **Se admite vídeo de pantalla ancha.**
- **Los archivos de vídeo del disco duro de Everio se pueden utilizar sin necesidad de conversión.**

Para obtener más información, visite el sitio web de PIXELA:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

0306FOH-AL-VM